TARGETTI

NEWS

2018

TARGETTI

LISTE / *INDEX*

6 TONES

14 FORTYEIGHT
18 LOGICO 30
19 LABEL 48V

20 LABEL 230V

22 ZENO SMALL

28 JEDI COMPACT

34 ZEDGE PRO

38 FEBO EVO

TARGETTI

Seit 1928 entwickelt und produziert Targetti Leuchten für die architektonische Beleuchtung im Innen- und Außenbereich. Seit 90 Jahren stehen unsere Produkte für Innovation, Forschung und Liebe zum Detail; sie beleuchten die kostbarsten architektonischen und künstlerischen Werke, erschaffen Atmosphären und rufen Emotionen hervor. Was wir heute sind, ist das Ergebnis der Erfahrung und des im Laufe der Zeit erworbenen Know-hows, das wir durch unsere Leidenschaft für Licht in den Dienst unserer Partner und der Qualität des Ambiente, in dem wir leben, stellen.

Targetti has been designing and producing indoor and outdoor architectural light fixtures since 1928. For ninety years our products have been the epitome of innovation, research and attention to detail; they light the most prestigious artistic and architectural works of art, create atmospheres and arouse emotions. What we are today is the result of the experience and know-how we have acquired over time that we share with our partners and the environment we live in though our passion for light.

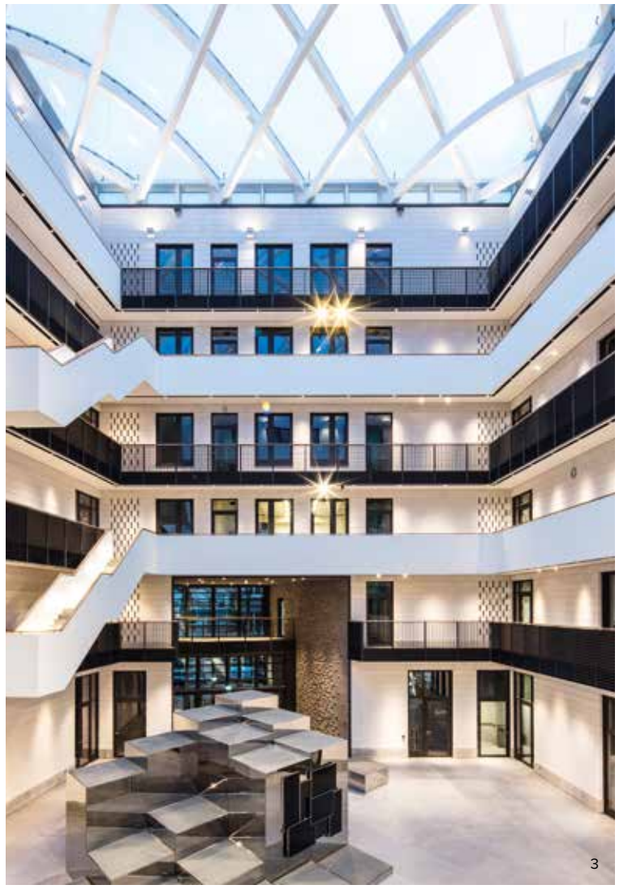
3F Filippi | TARGETTI

3F Filippi und Targetti, zwei Unternehmen, die in Italien Beleuchtungsgeschichte geschrieben haben, starten heute mit einem ehrgeizigen gemeinsamen Ziel durch: Ab sofort sind sie ein einziger Ansprechpartner für die Profis der Branche und alle Planer, die qualitativ hochwertige Lösungen für die unterschiedlichsten Planungsbedürfnisse suchen. Dank der Vereinigung ihrer Kompetenzen in der technischen und architektonischen Beleuchtung bieten die beiden Marken nun ein mehr als vollständiges Produktportfolio, das die Technologie Made in Italy voller Stolz in weltweit mehr als 50 Länder bringt.

Das Angebot der Gruppe 3F Filippi-Targetti kann aktuell alle Planungsbedürfnisse und -ansätze bedienen und zufriedenstellen. Unsere Geschäftspartner können auf eine große Auswahl bauen; von den hochtechnischen und funktionellen Produkten von 3F Filippi über die Leuchten für die architektonische Beleuchtung im Innen- und Außenbereich von Targetti bis hin zum Angebot an LED-Leuchtmitteln und Lampen der Marke Duralamp.

3F Filippi and Targetti, two companies that have shaped the history of lighting in Italy, are now embarking on a new venture with an ambitious common goal: to be the sole partner for lighting professionals and designers looking for quality solutions for all their project requirements. By combining their respective expertise in technical and architectural lighting the two brands together provide a complete portfolio of products that proudly take Made in Italy technology to more than 50 countries worldwide.

Today the 3F Filippi-Targetti Group can meet and satisfy any kind of design and project requirements. Our partners can choose from a huge selection of products and solutions; from high-tech and functional products from the 3F Filippi catalogue to indoor and outdoor architectural lighting fixtures designed by Targetti, right up to a wide range of LED lamps and fixtures form the Duralamp brand.



TARGETTI

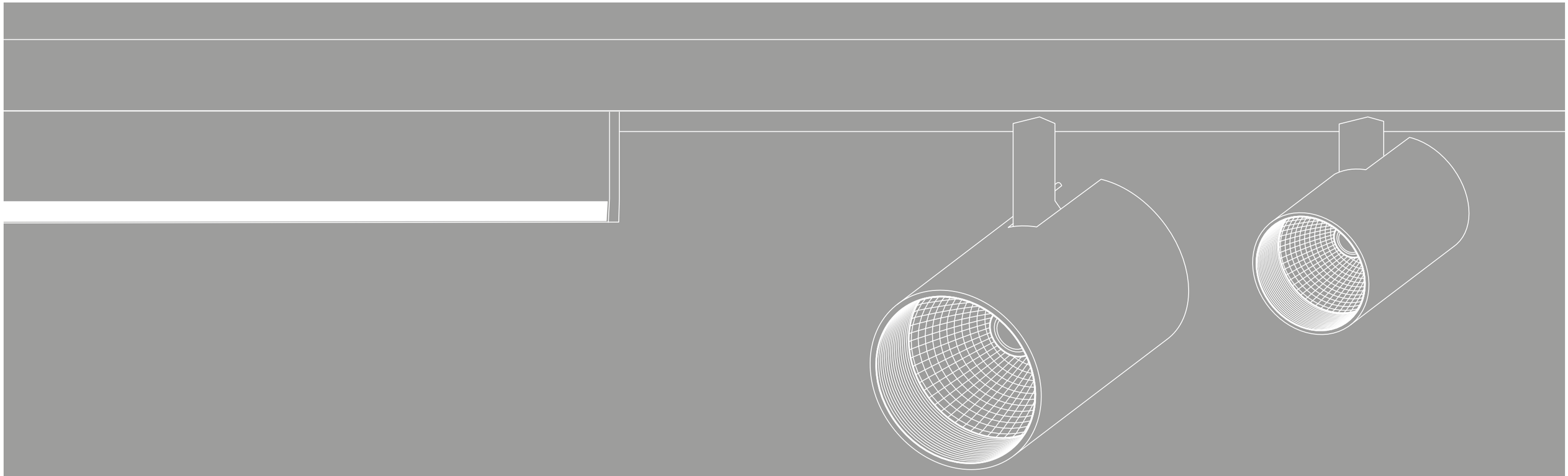
NEWS 2018

Unser Ziel war die Erschaffung eines vollständigen Angebots für die architektonische Beleuchtung im Innen- und Außenbereich, eine Kollektion, in der unsere Identität und unsere Leidenschaft für das Licht zum Ausdruck kommen.

We wanted to create a complete range of fixtures for indoor and outdoor architectural lighting, a collection that expresses our identity and our passion for light.

Wir haben neue Niederspannungssysteme, neue Miniaturlösungen mit Performances wie jene der größeren Versionen und ein großes Angebot an Oberflächen entwickelt; wir bieten Leuchten, die sich in die Architektur integrieren, die miteinander in einen Dialog treten, die die Fläche aufwerten, ohne sie zu beherrschen - all das mit schlichten, präzisen, kompakten und bis ins kleinste Detail geplanten Formen.

We have designed new low-voltage systems, hight performance new miniaturised solutions and with a wide range of finishes; fixtures that can integrate into the architecture, interact together and enhance spaces without overpowering them using simple, precise, compact shapes that are designed right down to the smallest detail.



TARGETTI

TONES

TONES steht kennzeichnend für eine neue Art der Raumbeleuchtung. Sieben unterschiedliche Farbtöne, ein Ausdruck von ebenso vielen Lichtspektren, eigens entwickelt und hergestellt, um unterschiedliche Material- und Farbkombinationen aufzuwerten, wie sie für die erfolgreichsten Moodboards in der Architektur und Dekoration moderner Innenräume typisch sind. Ein vollkommen neues und hoch spezialisiertes Licht, wie Sie es noch nie gesehen haben.

TONES is a new way to light space. Seven different shades of light to express different light spectrums specially designed to exalt and enhance different combinations of materials and colours, typical of mood boards that are so popular in contemporary architecture and interior design. A completely new light, highly specialised that has never been seen before.

Jedes Lichtspektrum ist das Ergebnis der gemeinsamen Analysen des technischen Targetti-Teams in Zusammenarbeit mit einem Team des Architekturbüros Gensler, einer weltweit führenden Größe in der Architektur. Targetti und Gensler haben unterschiedliche Material- und Farbkombinationen, die in der modernen Architektur verwendet werden, analysiert und für jede das Lichtspektrum erschaffen, das sich am besten zur Aufwertung jeder Komposition, sowohl als Ganzes als auch jeder einzelnen Komponente, eignet. Möglich war dies dank der internationalen Erfahrung des gesamten Teams in Bezug auf die Auswahl und Verwendung der Materialien, dem Wissen um die exakten physischen und chromatischen Merkmale und dem technologischen Know-how der Targetti-Arbeitsgruppe, die zusammen mit den beiden Gruppen das spezifische Lichtspektrum für jede Farbomposition digital erschaffen und diese später industriell reproduziert hat.

Every light spectrum is the result of a joint study between Targetti technical staff and a team of architects from Gensler, one of the largest architectural firms in the world. Targetti and Gensler analysed different combinations of materials and colours that are used in modern architecture and created the most suitable spectrum of light for each of them to enhance each composition, both as a whole as well as every single component. This was possible thanks to the international experience of all participants on the selection and use of materials who were aware of the exact physical and colour characteristics of each one, and the technological know-how of the Targetti team who first helped them to digitally recreate the specific light spectrum for each colour composition and then reproduced it industrially.

Jeder TONES-Artikel besteht aus einer präzisen Kombination aus LEDs, von denen jede ein eigenes Lichtspektrum hat. Diese werden sorgfältig ausgewählt, in das richtige Verhältnis zueinander gesetzt und so gesteuert, dass sie das ideale Lichtspektrum erschaffen: Jede Kombination wurde nach einer langen visuellen Analyse ihrer tatsächlichen Fähigkeit definiert, die Farben der verschiedenen Szenarien harmonisch wiederzugeben. Jedes TONES hat eine sehr präzise Farbtemperatur, doch was sie von normalen LED-Leuchtmitteln unterscheidet und den wahren Mehrwert darstellt, sind das extrem reichhaltige Emissionsspektrum und die Farbqualitätsskala (Color Quality), welche die tatsächliche Wiedergabefähigkeit der unterschiedlichen Farben bezeugen und dabei weit über den einzelnen Farbwiedergabeindex hinausgehen.

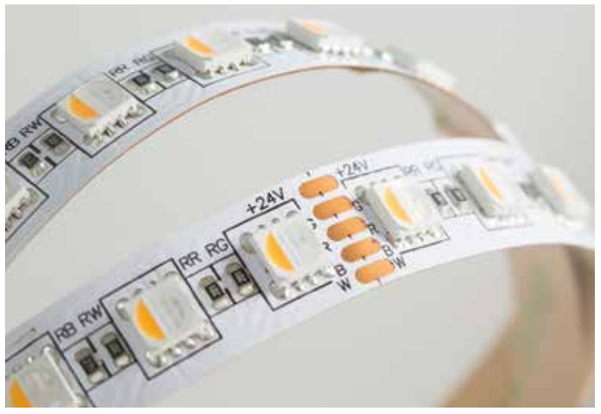
All TONES are composed of a precise LED combination, each with a different spectrum that has been carefully selected, mixed together and controlled to produce an ideal light spectrum: every combination was defined after extensive analysis of its capacity to reproduce the colours and materials of the various samples in a harmonious way. All TONES have a precise colour temperature but what really sets them apart from standard LED lamps and gives them added value are the extremely rich emission spectrums and the adherence (Color Quality) that testify to the actual rendering capacity of various colours, information that goes beyond every single colour rendering index.

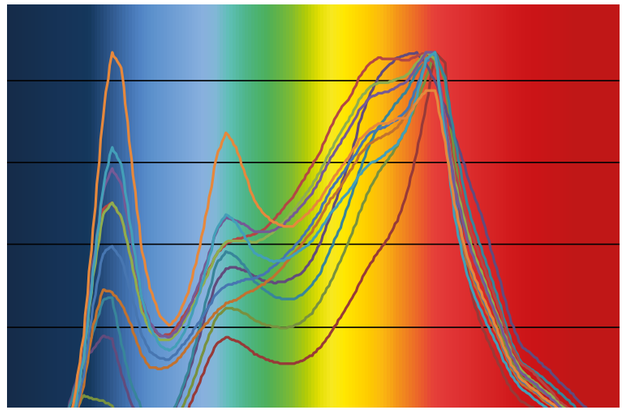
Dank TONES ist gewährleistet, dass die Farbgebung mit den Eigenschaften der Materialien und Farben der unterschiedlichen Kompositionen perfekt identisch ist. Die Wahrnehmung der verschiedenen Materialtexturen wird verbessert und Kontraste und die zahlreichen Nuancen werden aufgewertet, sodass die expressive Botschaft des Ganzen verstärkt wird. Die TONES-Palette eignet sich zur Beleuchtung von Wohngebäuden, Verkaufsräumen, den Hotel- und den Unterhaltungsbereich, allesamt Räume, bei denen das Innendesign mit den sorgfältig ausgesuchten Farben und Materialien einen Stil oder eine Atmosphäre erschaffen oder bestimmte Emotionen hervorrufen soll.

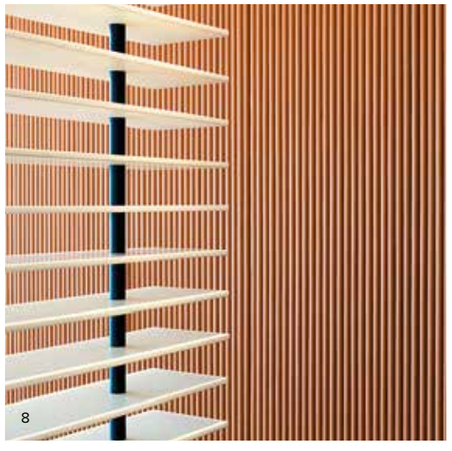
Thanks to the light produced by TONES perfect colour identity is ensured with the characteristics of the materials and colours of the various compositions, the perception of different textures of materials is improved and contrasts and countless shades are enhanced to strengthen the expressive message as a whole.

The TONES range is ideal for domestic, retail, hotel and entertainment lighting, spaces where there is an interior design project that takes into account colours and materials aimed at creating a style and an atmosphere and to elicit particular emotions

Show Apartments House 11 - Shanghai - China
Arch. IPPOLITO FEITZ GROUP
Photo: Sui Sicong







CALM

Idealmaterial: Ziegelstein, Leder, Teppich, Samt / *Ideal materials: bricks, leather, carpet and velvet*
Idealfarben: Rot, Violett, Braun, Orange / *Ideal colours: red, violet, brown and orange*
Farbtemperatur: 2386 K / *Colour temperature: 2386K*

TONES CALM ist von den warmen Farben eines Sonnenuntergangs sich ideal zur Beleuchtung jener Materialien, die das Gefühl von Wärme vermitteln und eine definierte Textur aufweisen. Optimal für alle Räume, in denen Ruhe, Wärme und Entspannung übertragen werden sollen. Bei diesem Farbton handelt es sich sicherlich um den, der dem der Glühbirne am nächsten kommt, doch im Gegensatz zu dieser werden hier auch die kältesten Farbtöne farbtreu wiedergegeben.
Inspired by warm colours of the sunset TONES CALM is ideal to light materials that transmit warmth with a definite texture. Ideal for spaces where you want to convey calmness, warmth and relaxation. It is certainly the tone that is closest to that of an incandescent lamp, but unlike the latter it can respect the veracity of white and colder colours.

SENTIMENTAL

Idealmaterial: goldene Metalle, Holz unterschiedlicher Farbtöne, Samt, beigefarbene Materialien /
Ideal materials: gold-plated metals, various shades of wood and flesh tones
Idealfarben: Gold, Senf, alle Abstufungen von Braun, Grau, Hellblau, Weiß / *Ideal colours: gold, mustard, different shades of brown, grey, azure and white*
Farbtemperatur: 2579 K / *Colour temperature: 2579 K*

Ein gut ausgewogenes Spektrum, das den Fokus besonders auf die warmen Gelbtöne setzt, aber mit grünen und blauen Akzenten versetzt ist, sodass nicht nur warme Farbtöne perfekt wiedergegeben, sondern auch Weiß und Grautöne optimal wahrgenommen werden. Ideal zur Beleuchtung einer etwas dunkleren Farb- und Materialpalette zur Erschaffung eines raffinierten Looks. Die Kombination von dunklem Grau, Schwarz und Senf lässt an einen männlichen Raum mit „klassischem“ Stil denken.
A well calibrated spectrum particularly focused on warm yellow tones but with peaks of blue and green to ensure perfect perception of white and grey, as well as perfect rendering of warm tones. It is ideal for lighting a palette of colours and materials with darker tones to create a sophisticated look. The mix of dark greys, blacks and mustard brings to mind a more masculine, “classic” style space.

RECHARGE

Idealmaterial: Kunststoff, Leder, Holz, bearbeitete Stoffe / *Ideal materials: plastic, leather, wood and woven fabrics*
Farbpalette: neutrale Farben, Hellblau, Violett, Grün, Beige / *Palette: neutral tones, azure, violet, green and beige*
Farbtemperatur: 2700 K / *Colour temperature: 2700 K*

Ein gut abgestimmtes Spektrum, das in der Lage ist, sowohl neutrale warme Farben, als auch kühlere Farben, wie Hellblau oder Blau, aber genauso gut auch leuchtendere und brillante Farben zu betonen. Eine Lichtfarbe, mit der die Botschaft der Entspannung und Natürlichkeit verstärkt werden kann. Chromatische Kombinationen, die überall dort eingesetzt werden, wo mit Erdfarben und brillanten Farbtönen Emotionen hervorgerufen werden sollen.
It has a well-balanced spectrum that can enhance warm neutral tones as well as colder colours like azure and blue and brighter and brilliant shades. A light tone that can reinforce the message of relaxation and naturalness. Colour combinations used where the intention is to elicit emotions with earth colours and jewel tones.

COLLABORATIVE

Materialien: Drucke, Steinmaterialien, Stuck und Holz / *Materials: prints, stone materials, plasterwork and wood*
Farbpalette: Weiß, Grau, Braun, Senf / *Palette: white, grey, brown and mustard*
Farbtemperatur: 3050 K / *Colour temperature: 3050 K*

Eine neutrale Lichtfarbe, die sehr gut Weiß und Grau, doch gleichzeitig auch warme und brillante Farbtöne, wie Senf und Bordeaux wiedergibt. Die Kombination der Oberflächen und des entsprechenden Lichts „collaborative“ unterstreicht die Botschaft eines eleganten, warmen und raffinierten Stils.
A neutral tone light that works very well with whites and greys as well as warm bright shades such as mustard and burgundy. The combination between the finishes and “collaborative” lights dedicated to them reinforce the message of an elegant, warm and refined style.

EDGY

Materialien: Marmor, Metall, Stein, Holz / *Materials: marble, metal, stone and wood*
Farbpalette: reines Weiß, Schwarz, Braun, Gelb, Rot, Orange / *Palette: pure white, black, brown, yellow, red and orange*
Farbtemperatur: 3200 K / *Colour temperature: 3200 K*

Ein weiches und neutrales Licht. das gut zu natürlichen Materialien, wie Stein, Holz und Metallen passt, das aber gleichzeitig auch in der Lage ist, Weiß und Schwarz absolut farbtreu wiederzugeben. Dieses Licht ist in der Lage, warme und kühle Materialien und Farbtöne miteinander zu vereinen und so eine moderne und urbane Atmosphäre zu erschaffen.
A soft, neutral light that works well with natural materials like stone, wood and metals, yet at the same time capable of reproducing black and white faithfully. A light that can combine materials and warm and cold shades for a more modern, urban appearance.

ENERGETIC

Materialien: Kunststoff, Drucke, Leder / *Materials: plastic, prints and leather*
Farbpalette: Schwarz, Weiß, gesättigte Farben / *Palette: white, black and saturated colours*
Farbtemperatur: 3391 K / *Colour temperature: 3391 K*

Das ideale Licht, um „Nicht-Farben“, wie reines Weiß oder tiefes Schwarz wiederzugeben, aber auch um gesättigten Farben, wie zum Beispiel leuchtendem Rot, gerecht zu werden. Das Licht „energetic“ wertet diesen zeitlosen und mit Kontrasten spielenden, raffinierten, geometrischen und rigorosen Stil auf und unvermittelt sowohl Entspannung als auch Energie.
The ideal light for enhancing “non” colours like deep black and pure white, that can also respect saturated colours such as bright red. This “energetic” light enhances this timeless style in a combination of important, refined, geometric and rigorous contrasts that can relax users and transmit energy to them at the same time.

LIVELY

Materialien: alle Materialien / *Materials: all materials*
Farbpalette: alle Farben / *Palette: all colours*
Farbtemperatur: 3586 K / *Colour temperature: 3586 K*

Mit Sicherheit handelt es sich hier um das beste Licht zur Beleuchtung von Räumen, die sich durch zahlreiche Materialien und Farben auszeichnen. Es ist ein neutrales Licht, etwas kühler als TONES, aber es kann mit einer guten Farbtreue auch warme Farbtöne wiedergeben. Tests haben gezeigt, dass es sich hier um das Licht handelt, das an den meisten Stichproben die beste Farbwiedergabe bietet. Es ist daher ein optimaler Kompromiss, wenn in dem zu beleuchten den Raum keine Farbpaletten dominieren. Ein brillantes Licht, das sehr gut neutrale Farbtöne, wie Grau und leuchtendes Grün wiedergibt und sich daher besonders gut dafür eignet, ein wenig Natur in geschlossene Räume zu bringen und diese so aufzuwerten. Es vermittelt das Gefühl von Freiheit und Vitalität.
Certainly, this is the best light for spaces with a wide range of materials and colours. This is a neutral light, the coldest in the TONES range that is also capable of reproducing warm tones faithfully. From tests carried out it is certainly the light with the best colour rendering on a large number of samples which makes it an excellent compromise where there are no obviously dominant colours. A bright light that reproduces neutral tones light grey and bright green very well which makes it suitable to bring a dash of nature inside closed spaces and enhance them. Gives a sense of freedom and vitality.

TARGETTI

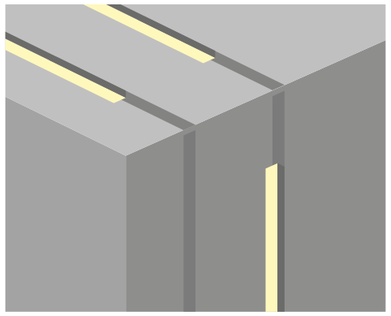
FORTYEIGHT

FORTYEIGHT ist ein neues 48V-System, das mit seinem dezenten Design in der Lage ist, höchst flexible Beleuchtungsszenografien zu erschaffen. Installierbar als Einbau-, Decken- und Hängesystem, sowohl an der Decke als auch an der Wand. Dank des einfachen, magnetischen Befestigungssystems können an jeder Stelle sowohl lineare als auch punktuelle Leuchten angebracht werden.

FORTYEIGHT is the new 48V system capable of creating extremely flexible lighting effects with discrete, understated elegance. It can be recessed, ceiling or suspension mounted on ceilings and walls and it can be fitted at any point with linear lighting fixtures due to its simple magnetic fixing system.

Das System kann sowohl an der Decke als auch an der Wand installiert werden. Dadurch eignet es sich besonders für den Retail-Bereich. Bei einer Installation an der Decke können die Verkaufsflächen mit einer flexiblen und dynamischen Lichtszenografie betont werden; eine Installation an der Wand ermöglicht eine einfache und effektvolle Beleuchtung von Schaufenstern und -kästen.

The system can be installed on ceilings or walls. This makes it particularly suitable for retail applications. Ceiling installation makes it possible to create flexible, dynamic lighting for retail environments; wall installation allows for easy, effective lighting of shop window areas.

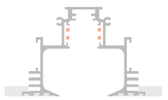
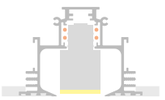
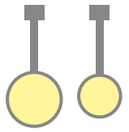
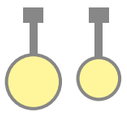
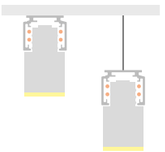
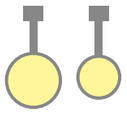


TARGETTI

FORTYEIGHT

Das System ist für vier unterschiedliche Installationsarten in drei verschiedenen Versionen erhältlich.
Die Version TRIMLESS DEEP RECESSED für den Kompletteinbau in die Zwischendecke, bei dem das System und die linearen Beleuchtungselemente vollständig verschwinden, was zu einem Effekt vollkommener Sauberkeit und Integration in die Architektur führt.
Bei der Version TRIMLESS RECESSED ist das System in der Zwischendecke verborgen, während die einzelnen Leuchten aus der Decke herausragen, wodurch diese ihre eigene ästhetische Identität beibehalten.
Die Version CEILING/SUSPENSION für die Decken- und Hängemontage für die Installation extrem kompakter Lichtlinien.

The system is available with three different sections for four different installation types.
A TRIMLESS DEEP RECESSED version that is completely recessed into the false ceiling ensuring that the entire system and the linear light fixtures it is fitted with are hidden from sight, for a totally clean effect that is integrated into the architecture.
A TRIMLESS RECESSED version that hides the system in the false ceiling leaving only the fixtures visible to maintain their aesthetic identity.
A CEILING/SUSPENSION section for ceiling or suspension installation to create bright lines of light with minimum visual impact.

	PROFILE	MOUNTING	INSETS		
			LOGICO 30	LABEL SHORT BRACKET	LABEL LONG BRACKET
DEEP RECESSED					
RECESSED					
CEILING/SUSPENSION					

TARGETTI

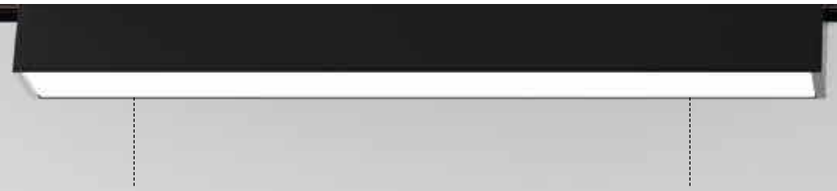
LOGICO 30

FORTYEIGHT

Erhältlich in vier unterschiedlichen Längen: 300 mm, 600 mm, 1200 mm und 2000 mm. Das lineare Modul für das System FORTYEIGHT ist ebenso breit wie das System selbst (27 mm), sodass ein Effekt vollkommener Reinheit entsteht. Die mit einem eigens entwickelten LED-Leuchtmittel ausgestattete Leuchte umfasst ein optisches System mit milchigem Schirm, der ein weiches und diffuses Licht garantiert. Erhältlich in den Farbtemperaturen 3000K und 4000K, beide mit Ra90.

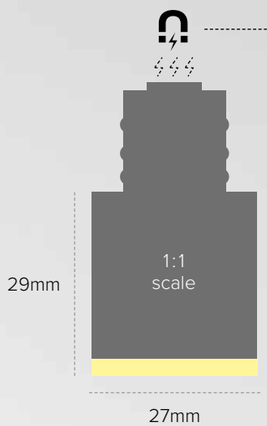
Available in four different lengths 300, 600, 1200, 2000mm, the linear module FORTYEIGHT is fitted with has the same system width (27mm) for a look of formal simplicity. Fitted with LED sources that were designed ad hoc, its optical system has an opal diffuser screen to ensure a soft, diffused light effect. Available with two different colour temperatures 3000K and 4000K that are both Ra90.

Ra90



Milchigem Schirm - für ein diffuses Licht
Opal screen - diffused light effect

300 / 600 / 1200 / 2000mm



Befestigungssystem mit Magnete
Fixing system with magnets

Dank des magnetischen Befestigungssystems sind alle Leuchten an jeder Stelle des Systems schnell und ohne Werkzeuge installierbar.
All light fixtures can be installed at any point on the system due to its simple magnetic fixing system that allows for quick installation without the use of tools.

L	300 / 600 / 1200 / 2000mm
▲	VWFL
K	3000K / 4000K
Ra	90
ϟ	ON-OFF / DALI

LOGICO 30 ist in den Farben Weiß und Schwarz erhältlich, beide mit matter Oberfläche.
LOGICO 30 is available in black or white, both with a matte finish.

ELEGANT MATT

TARGETTI

LABEL 48V

FORTYEIGHT

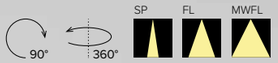
LABEL heißt unser neues Angebot an 48V-Strahlern, die sich durch ihre schlichte und minimale Form auszeichnen und mit einem externen Netzteil ausgestattet sind, damit sie so wenig wie möglich ins Auge fallen. Zwei Versionen, beide von sehr geringen Abmessungen für LABEL 4 (Ø40mm) und LABEL 6 (Ø60mm), ausgestattet mit LEDs mit den Farbtemperaturen 2700K, 3000K und 4000K mit Ra90 für absolute Authentizität der Farbwiedergabe.

LABEL is the new range of 48V projectors with a simple, minimal design and a remote power supply to minimise visual impact. Two versions, both with compact dimensions for LABEL 4 (Ø40mm) and LABEL 6 (Ø60mm) fitted with LED sources with colour temperatures of 2700K, 3000K and 4000K with Ra90 for absolute colour authenticity.

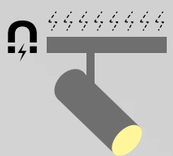
Ra90

LABEL 4 / Ø40
48V

LABEL 6 / Ø60
48V



Sehr flexible Ausrichtungsmöglichkeit: 360° auf horizontaler Ebene und 90° auf vertikaler Ebene, mit mechanischer Arretierung der Ausrichtung.
Maximum adjustability: 360° on the horizontal plane and 90° on the vertical plane with a mechanical blocking system.



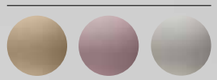
Befestigungssystem mit Magnete
Fixing system with magnets

LABEL 4 und LABEL 6 sind in allen Farbtönen der Farbpalette COLOURS erhältlich, um jedes ästhetische Bedürfnis des jeweiligen Innendesign-Projekts zufrieden stellen zu können.
LABEL 4 and LABEL 6 are available in all colour variations of the COLOURS range to meet the aesthetic requirements of any interior design project.

Erhältlich mit den drei unterschiedlichen Lichtöffnungen SP, FL, und MWFL, alle mit Aluminium-Reflektor, um einen weichen Schattenverlauf zu garantieren; für höchsten Sehkomfort ist das Leuchtmittel gegenüber dem Profil stark nach hinten versetzt.
Available with three different beam openings SP, FL and MWFL all with aluminium reflectors to ensure a soft shade gradient; the source is set back from the profile for maximum visual comfort.

ELEGANT MATT

ELEGANT BRILLANT



NATURE BRILLANT

TARGETTI

LABEL 230V

Ra97

Auf Stromschiene montierte Strahlerreihe mit Netzspannung, speziell entwickelt für Anwendungen im Einzelhandel, im Innenbereich und im Hotelbereich. Wie die 48-V-Versionen sind Sie von schlichtem Design und in zwei unterschiedlichen Durchmessern erhältlich: LABEL 6 (Ø 60 mm) und LABEL 9 (Ø 88 mm), mit Leistungen bis zu 31W für die elektronischen Versionen mit Lichtströmen über 3000 lm.

A coordinated range of mains voltage projectors for track installation that are specially designed for retail, interior and hotel applications. 48V versions have a simple design and come in two different diameters LABEL 6 (Ø60mm) and LABEL 9 (Ø88mm) with power up to 31W for the electronic versions with a luminous flux of more than 3000lm.

LABEL 9 / Ø87

230V

LABEL 6 / Ø60

230V

Beide Versionen sind mit LEDs mit den Farbtemperaturen 3000K und 4000K, mit Ra97 für die Version 230 V, erhältlich, für absolute Authentizität der Farbwiedergabe. Die drei unterschiedlichen Optiken aus Aluminium SP, FL und MWFL erschaffen präzise Lichtkegel mit einem weichen Schattenverlauf.
Sie garantieren einen perfekten Sehkomfort, und bei allen Versionen ist das Leuchtmittel nach hinten versetzt.

Both versions are fitted with LED sources with different colour temperatures of 3000K and 4000K, with Ra97 for the 230V versions for absolute colour authenticity. There are three different aluminium optics SP, FL, MWFL for precise beams of light with a soft shade gradient. Designed to ensure perfect visual comfort, all versions have the source set back from the profile.

Die gesamte Serie LABEL ist in allen Farbvarianten der Palette COLOURS erhältlich.

The entire LABEL range is available in all colour variations of the COLOURS range.

ELEGANT MATT

ELEGANT BRILLANT

NATURE BRILLANT

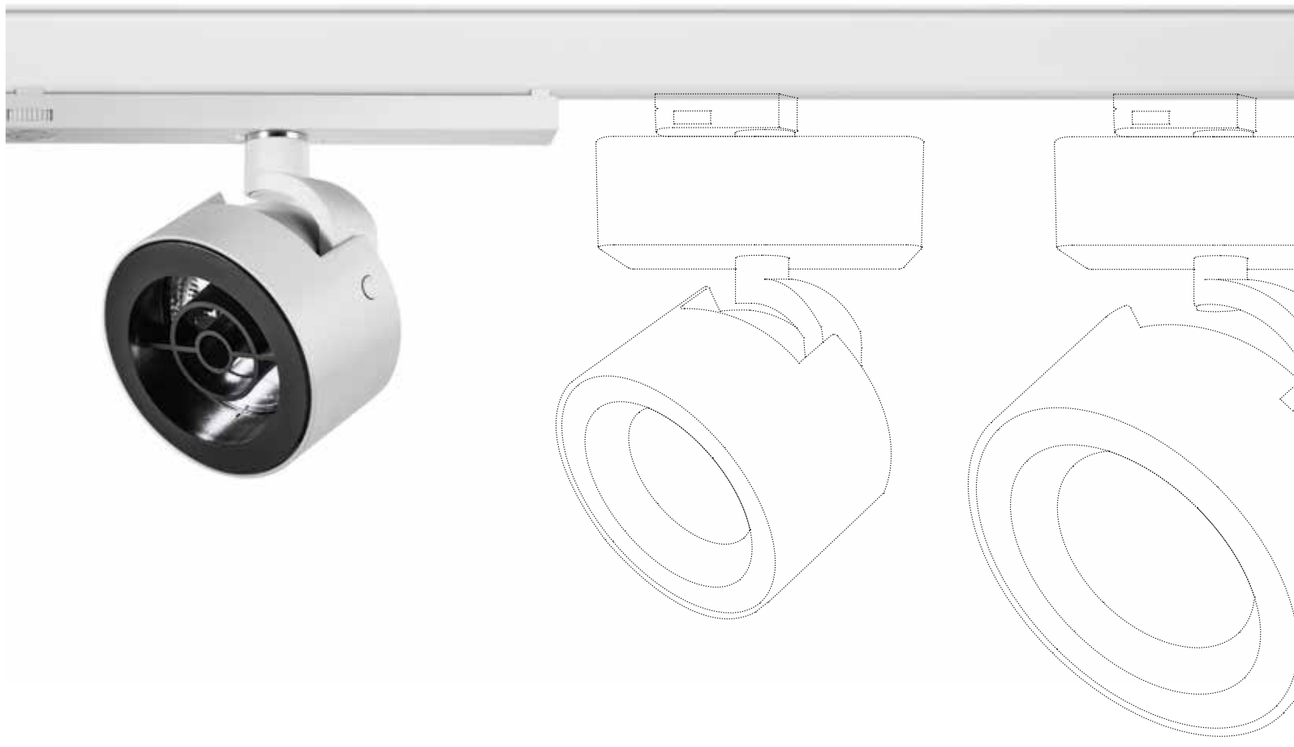
TARGETTI

ZENO SMALL

ZENO SMALL ist das jüngste Mitglied der Familie ZENO. Das gleiche Design, aber geringere Abmessungen und ein externer Treiber auf der Schiene. Wie auch die größeren Versionen wurde ZENO SMALL so um das LED-Leuchtmittel geplant, dass die Leistung und die Lebensdauer auf ein Höchstmaß optimiert wurden, wodurch diese Leuchte besonders gut für die Museumsbeleuchtung geeignet ist, wo Präzision, Farbwiedergabe und Schutz der ausgestellten Werke unverzichtbare Eigenschaften der Beleuchtungstechnik sind.

ZENO SMALL is the latest addition to the ZENO range. The same design with compact dimensions and a remote driver on the track. Like the larger versions it was designed around the LED source to optimise its performance and durability making it particularly suitable for museum lighting where precision, colour rendering and conservation of works on display are essential requirements for lighting projects.

Ra97



NSP / SP

FL / MWFL / WFL

Erhältlich mit fünf unterschiedlichen Optiken. Spezielle Linsen für die Versionen NSP 7°, SP 11° und FL 30° für konzentrierte und klar definierte Lichtbündel. Die Versionen NSP und SP umfassen einen Spill-Ring zur Verringerung der Blendung. Die Versionen MWFL 48° und WFL 60° haben Optiken aus Aluminium und bieten weiche und sanft auslaufende Lichtbündel.

There are five different optics. Special lenses for the NSP 7°, SP 11° and FL 30° versions for particularly concentrated and defined beams. The NSP and SP versions are fitted with Spill rings for glare control. The MWFL 48° and WFL 60° versions are equipped with aluminium optics for soft beams with soft edges.

TARGETTI

ZENO SMALL

In zwei Versionen erhältlich: als Strahler mit externem Treiber, der aus Gründen der ästhetischen Reinheit in die Schiene integriert ist, und eine ganz neue Lösung als ausziehbarer Einbaustrahler, der die Flexibilität eines Strahlers mit der für Einbauleuchten typischen Fähigkeit, mit der Architektur zu verschmelzen, verbindet.

There is also a double version: a projector solution with a remote driver integrated into the track for an effect of formal simplicity, and a new recessed extractable fixture that can combine the flexibility of a projector with the ability to blend into the architecture.

Wie die Versionen Medium und Large ist er in Weiß oder Schwarz erhältlich.

It comes in a double black or white finish like the medium and large versions.

Erhältlich in den Farbtemperaturen 3000K und 4000K, beide mit Ra97.

Available with two colour temperatures 3000K and 4000K, both with Ra 97.

1 Vollständige Einbau
Completely recessed

2 Abgehängter Einbau
Semi-recessed

3

Ausrichtbar
Semi-recessed adjustable

4

Ausziehbar
Extractable

TARGETTI

ZENO SMALL

Bei der herausziehbaren Version sind vier verschiedene Stellungen der Optik möglich:
The extractable version allows the optical body to be moved into four different positions:

INDOOR

Vier unterschiedliche Längen: 300, 600, 900, 1200mm
Four different lengths: 300, 600, 900 and 1200mm

Version 300 mm mit externem Treiber*The 300mm is fitted with a remote driver*

Flexible Installation dank des versetzbaren Treibers. Bei den längeren Versionen 600 mm, 900 mm und 1200 mm kann der Treiber entweder direkt an der Leuchte oder an einer entfernten Position angebracht werden.
Installation flexibility thanks to the remote driver. In the 600, 900 and 1200mm length versions the driver can be hooked onto the fixture or positioned remotely.

TARGETTI

JEDI COMPACT

JEDI COMPACT ist der neue leistungsstarke lineare LED-Strahler von kompakter Größe. Er ist in vier unterschiedlichen Längen und mit drei verschiedenen optischen Systemen erhältlich: Flood, Grazing und Wall Washer. Er kann im Indoorbereich mit einem versetzbaren Treiber und als Outdoorversion mit integriertem oder externemTreiber installiert werden.
JEDI COMPACT is the new high performance, compact linear LED fixture. It comes in four different lengths and with three different optical systems: flood, grazing and wall washer, for indoor installation with a removable driver or outdoor installation with an integrated or remote driver.

OUTDOOR

Integrierter Treiber / *Integrated driver*

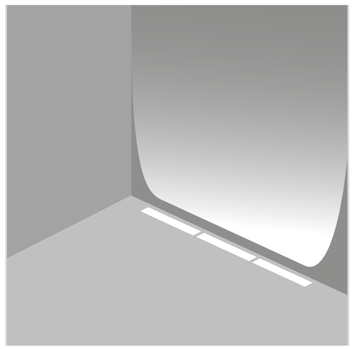
Vier unterschiedliche Farbtemperaturen:
2700K, 3000K, 3500K und 4000K.
Four different colour temperatures:
2700K, 3000K, 3500K and 4000K.

Zwei verschiedene Profile für unterschiedliche Installationsanforderungen mit externem oder integriertem Treiber.
Two different profiles to meet installation needs with integrated or remote drivers.

Die Version hat ein kompakte Profilgröße von 4x4 cm (IP40) und 5x4cm (IP67) für Installationen in jedem Raum und auf jeder Oberfläche.
Compact dimensions of the profile 4x4 cm (IP40) and 5x4cm (IP 67) or installation in any space and on any surface.

Externer Treiber / *Remote driver*

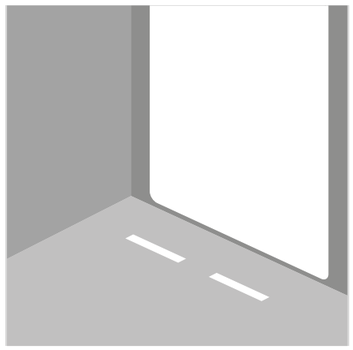
OPTIK GRAZING / *GRAZING OPTIC*



Optisches System für die Installation in einer durchgehenden Reihe an der zu beleuchtenden Wand für einen gleichmäßigen, nahtlosen und gleichmäßigen Effekt mit weichem Schattenverlauf. Diese Lösung eignet sich ganz besonders, um die Textur der Oberfläche zu betonen oder an der Wand oder der Decke einen weichen Lichtverlauf zu erzielen.

This optical system is designed for installation in continuous rows near the wall for a seamless uniform effect with a soft shade gradient. This solution is ideal for emphasising surface texture or to create soft shading on walls or ceilings.

OPTIK WALL WASHER / *WALL WASHER OPTIC*



Installation circa einen Meter von der zu beleuchteten Oberfläche entfernt und mit einem großen Abstand zwischen den Leuchten. Hiermit wird sowohl in der Breite als auch in der Höhe eine gleichmäßige Beleuchtung erzielt. Optimal geeignet für die gleichmäßige Beleuchtung großer vertikaler Oberflächen.

This optical system is designed for installation at about one metre from the surface to be lit with a large space between each fixture. This solution provides uniform lighting in both width and height. Suitable for lighting large vertical surfaces in complete uniformity.

TARGETTI

JEDI COMPACT

Durch die große Anzahl unterschiedliche Optiken können je nach Bedürfnis und Installationsart drei verschiedene Beleuchtungseffekte erzielt werden. Darüber hinaus kann die Leuchte mit einem besonderen Gitter versehen werden, das nicht nur die Gefahr der Blendung verringert, sondern auch das Lichtbündel verändern und so ganz neue Lichteffekte erschaffen kann.

The wide range of optical systems makes it possible to obtain three different lighting effects according to needs and installation type. It can be accessorised with a special grid that in addition to limiting the risk of glaring, also makes it possible to change beam emission to create new lighting effects.

OPTIK FLOOD / *FLOOD OPTIC*

Ideale Lösung für die Beleuchtung von gegliederten Elementen und Fassaden. Das System ermöglicht einen flachen und schmalen Lichtkegel, einen präzisen Lichtstrahl, der Formteile und architektonische Details beleuchtet.

This solution is designed for lighting details or articulated building facades. The optical system produces a flat narrow beam; a precise blade of light that is ideal for lighting mouldings and architectural details.

TARGETTI

JEDI COMPACT

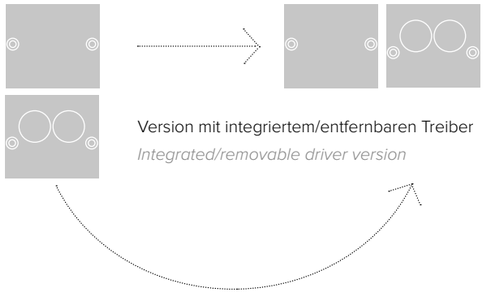
INDOOR

JEDI COMPACT Indoor ist die beste Lösung zur Beleuchtung von vertikalen Oberflächen und Decken. Die extrem reduzierte Profilgröße - 4 cm Breite mal 4 cm Länge - ermöglicht eine Installation sowohl in kleinen Nischen als auch auf besonders dünnen Rahmen.

The indoor JEDI COMPACT fixture is the perfect solution for lighting vertical surfaces and ceilings. The extremely compact dimensions of the profile - 4cm in width and 4 cm in height – allow for installation in small lighting coves or on particularly thin cornices.

IP40

Ra90



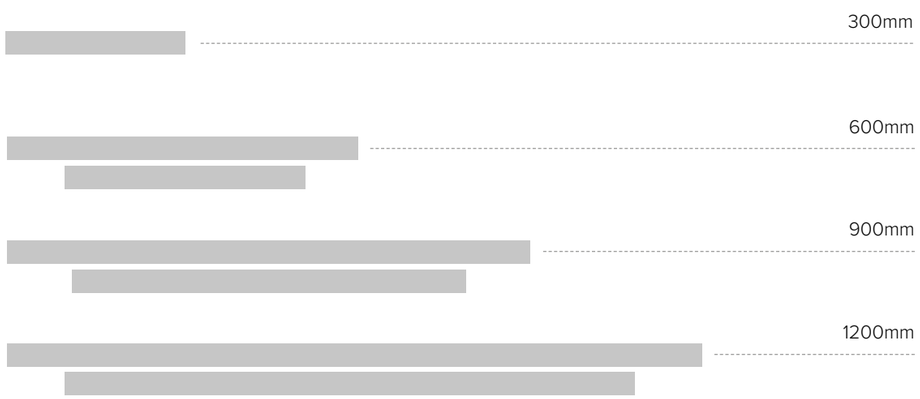
Version mit integriertem/entfernbaren Treiber
Integrated/removable driver version

Die 300 mm lange Version verfügt über einen externen Treiber, während die Versionen 600 mm, 900 mm und 1200 mm einen versetzbaren Treiber haben. Das heißt, der Treiber kann mit einem einfachen Klick direkt an der Leuchte oder aber neben oder hinter der Leuchte verliert werden. Erhältlich mit elektronischem Treiber oder DALI.

The 300mm length version has a remote driver while the 600mm, 900mm and 1200mm versions have the possibility to choose to hook the driver onto the fixture with a simple click or position it behind or in line with the fixture. Available with an electronic or DALI driver.

Durch die vier unterschiedlichen Längen - 300, 600, 900, 1200 mm - ist eine Installation in jedem Raum und jeder Größe möglich. Die LED-Platinen, mit denen JEDI COMPACT ausgestattet ist, wurden so entwickelt, dass sie einen kontinuierlichen Lichteffekt ohne Schattenbereiche erzeugen, auch dort, wo die unterschiedlichen Module miteinander verbunden werden.

Four different lengths – 300, 600, 900 and 1200mm – for installation in any space of any size. The LED sources JEDI COMPACT is fitted with are designed to ensure a continuous light effect without any shadow zones even in junction areas between the various modules.



TARGETTI

JEDI COMPACT

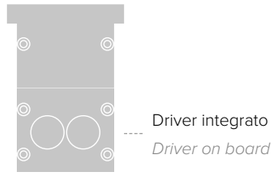
OUTDOOR

JEDI COMPACT Outdoor ist ein leistungsstarker linearer Strahler von geringer Größe für den Außenbereich. Erhältlich mit zwei unterschiedlichen Profilen, vier Längen und drei optischen Systemen, mit integriertem oder externem Treiber.

The outdoor JEDI COMPACT is a high performance extremely compact linear projector. It has two different profiles, four different lengths and three optical systems with integrated or remote drivers.

IP67

Ra84

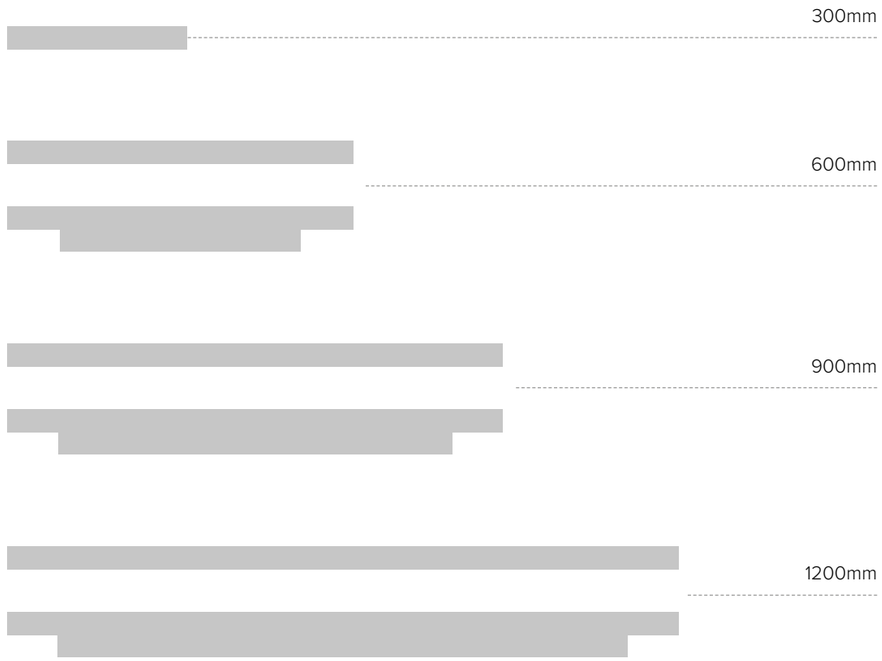


Driver integrato
Driver on board

Externem Treiber
Remote driver

Erhältlich mit zwei unterschiedlichen Profilen: ein Einzelprofil von sehr geringer Größe für die Version mit externem Treiber und ein doppeltes Profil mit integriertem Treiber.

Available with two different profiles: a single extremely compact profile for the remote driver version and a double profile with an integrated driver.



design: GENSLER

ZEDGE PRO

Die größte und leistungsstärkste Version des Erstgeborenen der Linie ZEDGE, der in Zusammenarbeit mit GENSLER entworfenen Wegbeleuchtung; eine Wegbeleuchtung, die sich durch innovative Optiken und ein Design auszeichnet, das auf einem perfekten Spiel der Proportionen, geneigten Flächen, klaren und definierten Kanten basiert.

A larger and more powerful version of the first fixture from the ZEDGE range, the step-marker designed in collaboration with GENSLER; a step-marker with an innovative optical system and a design based on a perfect play of proportions, inclined planes and sharp and defined edges.

IP66

Ra84

Um höchste ästhetische Reinheit zu erzielen, kann die Abschlussplatte aufgesetzt oder bündig mit der Wand installiert werden.

The front panel can be installed on or flush with the wall for maximum simplicity of form.

ZEDGE PRO

200mm

ZEDGE

60mm

Verfügbare Farbtemperaturen: 2700K - 3000K und 4000K mit Ra84.

There are there colour temperatures available 2700K – 3000K and 4000K with Ra84.

design: GENSLER

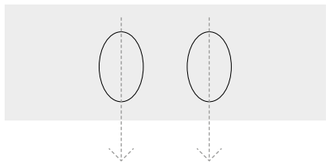
ZEDGE PRO

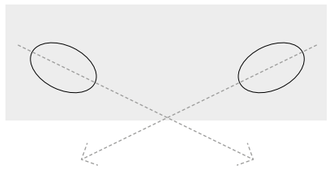
Während der Entwicklung wurde besonders viel Aufmerksamkeit auf die Leistung und die Qualität des Beleuchtungseffekts gelegt. Das Ergebnis sind drei verschiedene optische Lösungen, um im Rahmen des „Step-lighting“ allen unterschiedlichen Planungsbedürfnissen gerecht zu werden.
Particular attention was paid in the design stage to performance and the quality of the light effect. The results are the three optical solutions to meet the needs of different project requirements in the field of step-lighting.

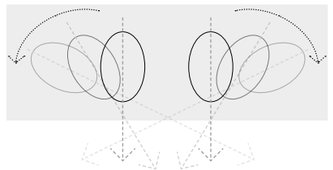
DEEP VERSION
Für eine tiefreichende Beleuchtung der horizontalen Fläche, wenn es vor allem darum geht, offene Flächen oder sehr breite Wege zu beleuchten.
For deep lighting of horizontal surfaces where the priority is to light large open spaces or very wide pathways.

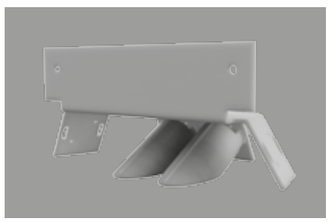
WIDE VERSION
Für eine gleichmäßige Beleuchtung trotz großer Abstände zwischen den Leuchten, zum Beispiel bei langen öffentlichen oder privaten Fußgängerwegen.
For lighting that favours illuminance uniformity on the longitudinal axis such as long public or private pedestrian walkways.

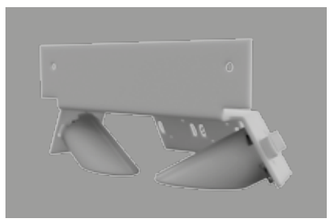
ADJUSTABLE VERSION
Mit dieser innovativen Lösung können mit einer Leuchte unterschiedliche Beleuchtungseffekte erzielt werden. Durch Veränderung des Lichtbündel entstehen je nach Anforderung des Projektes unzählig viele Beleuchtungseffekte. Mithilfe eines in Inbusschlüssels kann das optische System stufenlos vom Effekt DEEP bis zum Effekt WIDE gedreht werden, dazwischen stehen unzählige Beleuchtungsmöglichkeiten für Ihr eigenes Projekt zur Verfügung.
An innovative solution that makes it possible to obtain different light effects with the same fixture. An infinite number of light effects can be created by calibrating the light beam to suit different project needs. Using an Allen key, it is possible to rotate the optical system changing from a DEEP effect to a WIDE effect fluidly, choosing the most suitable position for the project from among the myriad of intermediary positions.

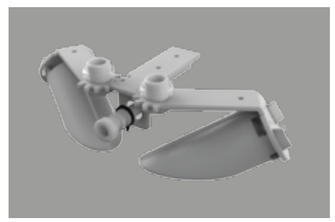


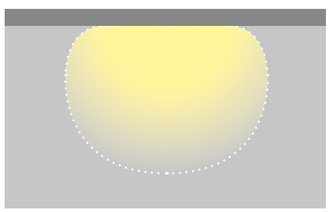


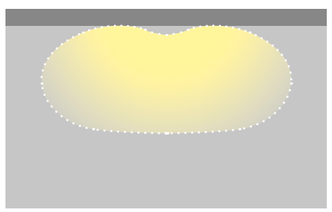


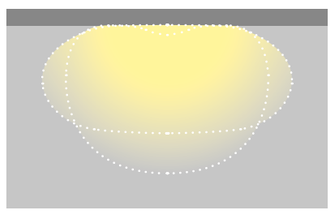












Die Optik besteht aus Linsen und zwei übereinandergelegten Ringen und wurde dazu entwickelt, eine perfekte Kontrolle des Lichtbündels zu erhalten. Das Ergebnis ist ein klar definierter, gleichmäßiger und homogener Lichtstrahl.
Its optical system consisting of lenses and two rings placed one on top of the other, was carefully designed to obtain perfect light beam control. The result is a blade of uniform and homogenous light without any smudging.

design: PODPOD DESIGN

FEBO EVO

IP67

Ra84

Ein Licht wie eine zweite Haut, das sich perfekt an architektonische Oberflächen anschmiegt und deren Textur und materielle Konsistenz aufwertet. Diesen Effekt hat FEBO EVO, die weiterentwickelte LED-Version unserer historischen Entladungslampe, die mit ihrem Licht bereits Fassaden auf der ganzen Welt gestaltet hat.
Light as a second skin, capable of adhering perfectly to architectural surfaces to enhance textures and the consistency of materials. This is effect produced by FEBO EVO, the LED evolution of the historic discharge lamp that has "designed" building facades all over the world.

FEBO EVO kann an der Wand oder auf dem Boden installiert werden und bietet eine radiale Lichtemission von 360°, welche die Installationsebene beleuchtet. Erhältlich mit der Oberfläche "Ferrite".
FEBO EVO can be installed on the wall or on the ground and has a radial emission of 360° with a grazing light effect for the chosen installation. Available with a ferrite finish.

Minimales Design und kompakte Abmessungen: ein Durchmesser von 160mm und eine Höhe von 150mm.
Minimal design and compact dimensions with a 160mm diameter and a height of 150mm.